

DESCRIZIONE ARGANI DESCRIPTION OF WINCHES

1 - 2 / 3 / 4 - 5 - 6 / 7 / 8 - 9










1 Famiglia Family size	1000 1500 2000 3000 6000	DW 050 090	EGO 025 045 065	WBL 045	WSL 300 400
	WPL 100 300 500 700	BWR 065 150	RAPTOR 5.6 7.6	BWT 10000 20000 25000 30000	



2 Posizione del riduttore Gearbox position	I Interno Internal	E Esterno External	F Pendolare Floating
	P Montaggio a piedi Foot mounted	K Capstan Capstan	

3 Tiro all'ultimo strato Line pull TOP layer	0,1	0,1 ton	100 Kg
	0,2	0,2 ton	200 Kg
	0,3	0,3 ton	300 Kg

	1,0	1,0 ton	1000 Kg

	45	45 ton	45000 Kg

4 Configurazione tamburo e diametro della fune ϕ Drum configuration and rope diameter ϕ	SD ϕ	Liscio Smooth	
	GD ϕ HL	Scanalato con elica sinistra Helical left grooved	
	GD ϕ HR	Scanalato con elica destra helical right grooved	
	GD ϕ HLR	Scanalatura con elica sinistra + destra helical left + right grooved	
	GD ϕ HRL	Scanalatura con elica destra + sinistra helical right + left grooved	
	GD ϕ LL	Scanalatura stile Lebus sinistra Lebus style left grooved	
	GD ϕ LR	Scanalatura stile Lebus destra Lebus style right grooved	
	GD ϕ LLR	Scanalatura stile Lebus sinistra + destra Lebus style left + right grooved	
	GD ϕ LRL	Scanalatura stile Lebus destra + sinistra Lebus style right + left grooved	
	GD ϕ XX	Scanalatura speciale Special grooved	

5 Rotazione del tamburo Drum rotation	01	Orario Clock wise	
	02	Antiorario Counter-clock wise	
	00	Senza o con doppia valvola Overcenter OVC, senza motore, non definito (solo per tamburi lisci con più di una fune) None or double Overcenter valve OVC*, no motor, not defined (only for smooth drum grooved drum with more than one thread)	

DESCRIZIONE ARGANI DESCRIPTION OF WINCHES

6

Disinnesto
Disengage

	Assente / Not present
DM	Manuale / Manual
DP	Idraulico - Pneumatico / Hydraulic - Pneumatic

7

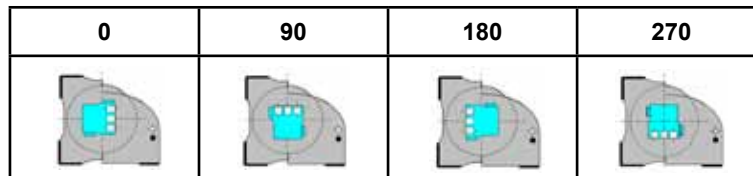
Rapporto di riduzione
Ratio

Rapporto / Ratio	Decimali / Decimals	Esempio / Example
<10	X,X	5,1
<200	XXX,X	110,3
>200	XXX	250

8

Flangia ingresso motore
- posizione del motore
Adaptor flange -
motor position

In caso di / In case of:	Scrivere / To be written	Esempio / Example
Flangia di adattamento Adaptor flange	611xxxxxxx 130xxxx	.../61101801480-...
Ingresso universale Universal input	00	.../00-...
Motore Motor	Tipo di motore Cilindrata_posizione Motor type Displacement_position	H4VA19_270



Posizione del motore / Motor position

9

Accessori
Accessories

PRESSAFUNE PRESSURE ROLLER	RULLIERA FAIR LEAD (ROLLER KIT)	SPOOLING DEVICE SPOOLING DEVICE
Assente / Not present	Assente / Not present	Assente / Not present
P Presente / Present	F Presente / Present	S Presente / Present

CONTROLLI / CONTROLS




	Assente / Not present
TL	Limitatore di coppia / Torque limiter sensor
TD	Trasduttore di deformazione / Deformation trasducer
TA	Braccio di reazione / Torque arm
EN	Encoder / Encoder
EL	Sistema di controllo elettrico / Electric control system
HL	Sistema di controllo idraulico / Hydraulic Limit Switch

FUNE ROPE

	Assente / Not present
R	Presente / Present

(XX)

Struttura
Structure

	Altro Other	
SQ	Quadro Square	
GD	Senza struttura No structure / gear drum	

Esempio di designazione
Model code example

BWF1000-I/1,1/SD8-01/32,5/H4VA19_270-P-R
(MinDLA--BT130--SQ) C3H RAL9005_50

Esempi di designazione
Model code examples

BWF1000-I/1,1/SD8-01/32,5/H4VA19_270-P-R
(MinDLA--BT130--SQ) C3H RAL9005_50

Serie "WBL "

Argani dotati di riduttori epicicloidali completi. Studiati appositamente per garantire elevate velocità di uscita fune e carichi importanti. Sollevamenti medio pesanti anche con tamburi di diametri ridotti.

Il riduttore epicicloidale Brevini può essere contenuto all'interno del tamburo o montato all'esterno. Ne deriva una ottimale scelta del riduttore epicicloidale, con freno lamellare negativo, motore idraulico e valvole per il controllo del carico in discesa nella versione a motorizzazione idraulica. Nella stessa configurazione è possibile avere la motorizzazione elettrica con motore "IEC-B5" dotato di freno negativo, tramite l'utilizzo di flangiate e giunti. La motorizzazione elettrica viene utilizzata nelle applicazioni di gru a torre per l'edilizia, in montacarichi, oppure in tutte quelle applicazioni dove non sono presenti altre fonti di energia se non l'energia elettrica.

Caratteristiche adatte ad ogni tipo di applicazione

"WBL " Series

Winches equipped with complete planetary gear reducers.

Designed to provide high rope outfeed speeds with high load capacity.

Medium-heavy duty hoisting also with small drums diameter.

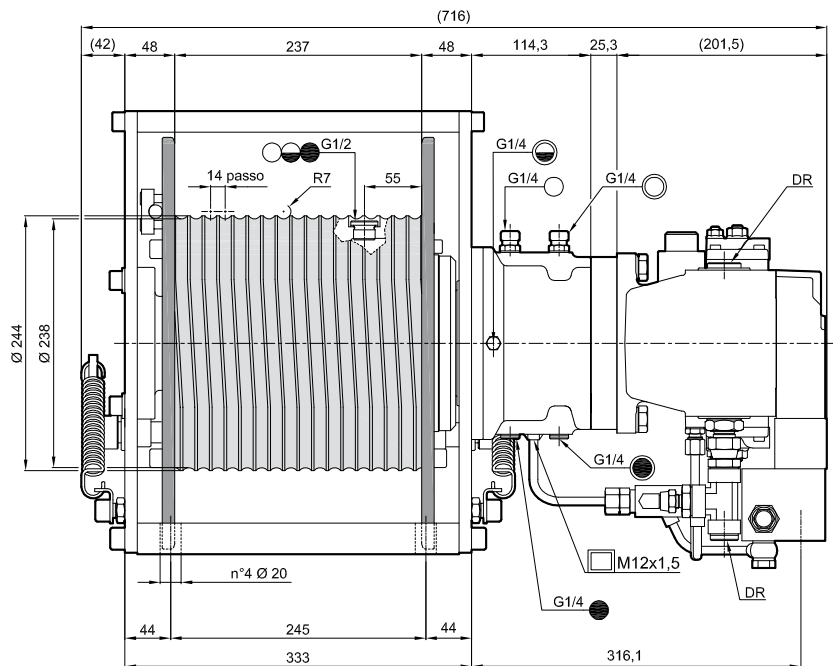
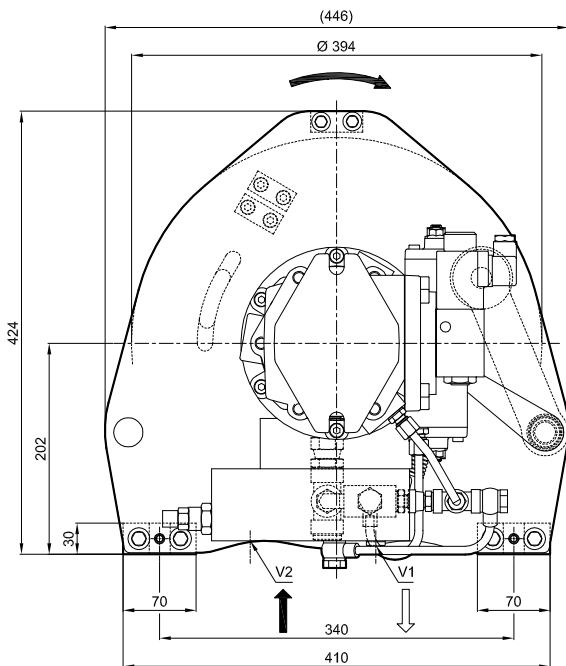
The Brevini planetary gear reducer can either be contained within the drum or mounted externally.

A result obtained through the use of a specially selected planetary gear reducer, negative lamellar brakes, hydraulic motor and load lowering control valves in the hydraulic motor drive version.

With the same configuration the electric motor version with "IEC-B5" E. motor is also available, with negative brake, through the use of adaptor flanges and couplings. The electric motor drive version is particularly used in tower crane applications for the building industry, in goods hoists, or in all those applications where there are no other sources of energy than the electric one.

Characteristics suitable for all types of application

Previous name: TNE4200
starting lifting pressure: 220 bar



TAPPI OLIO - OIL PLUGS	
	TAPPO CARICO E SFIATO FILLING AND BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG
	TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG
	INGRASSATORE GREASING
	TAPPO CARICO/SFIATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG
	TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG
	ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG

Strato di fune	Rope layer	n°	1 *	2 *	3 *	4 *	5	6
Tiro diretto	Line pull	(daN)	4200	3830	3530	3275	-	-
Velocità fune con 125 (l/min)	Rope speed with	(m/1')	35	38	41	44,5	-	-
Quantità fune	Rope length	(m)	13	27	43	60	79	-

Massima portata alimentazione Maximum pump delivery	(l/1')	130	Pressione iniziale di sollevamento Starting lifting pressure	(bar)	220	Cilindrata motore Motor displacement	(cm ³ /rev)	58
Minima portata alimentazione Minimum pump delivery	(l/1')	15	Contropressione max. linea di ritorno Max. back pressure on return line	(bar)	5	Coppia statica di frenatura Static braking torque	(daNm)	37,7

V1	Ramo di discesa Lowering port	G3/4	DR	Ramo di drenaggio Drain port	G3/4	Quantità olio Oil quantity	(l)	1,8	Rapporto di riduzione Gear ratio	(i :)	46,3
V2	Ramo di sollevamento Lifting port	G3/4	T	Tappo olio lubrificazione Lowering port	-	Massa Weight	(kg)	183	Diametro fune consigliato Advised rope diameter	(mm)	13

Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998)	n ₂ = 25 rpm	M5 (T5-L2)
--	-------------------------	------------

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte. - Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8.8 - To fix the winch use screws 8.8 grade.
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso. - Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

* Valore non conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE "Allegato " Paragrafo 4.1.2.4. per fune con carico di rottura 1960 N/mm²
Value not complying with Machinery Directive 2006/42/CE "Annex " Paragraph 4.1.2.4. related to rope with tensile strength R_m = 1960 N/mm²

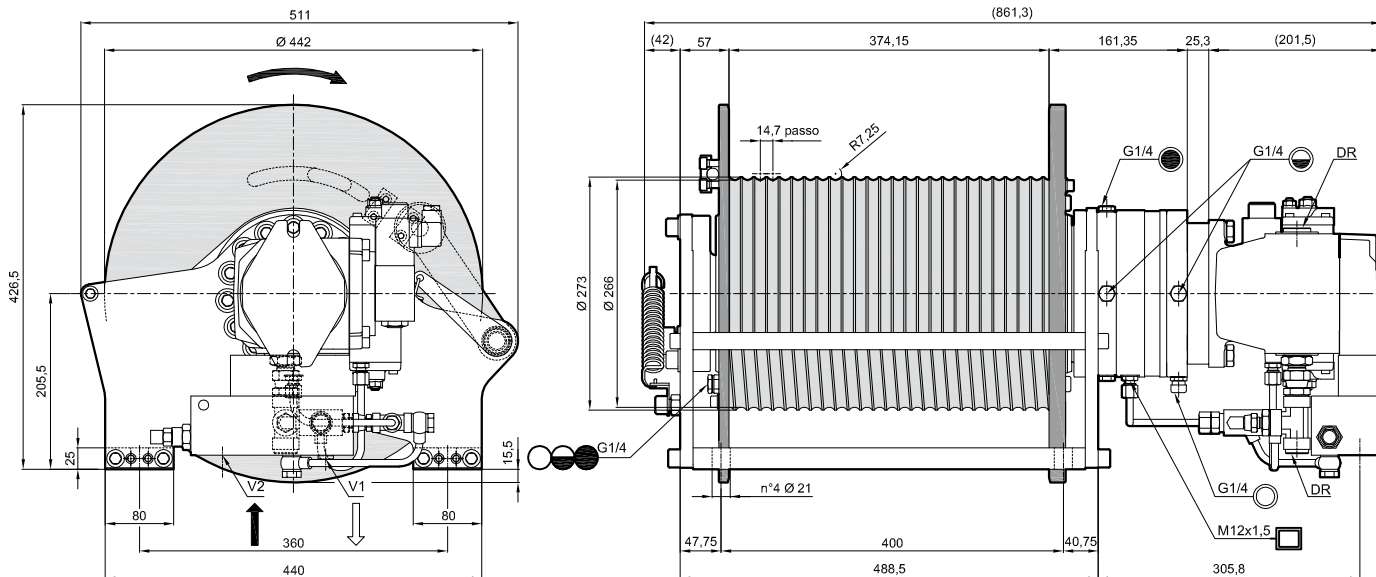
IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

TIPO ARGANO / WINCH TYPE

WBL045

Previous name: TNE5600

distinctive features: Long drum
starting lifting pressure: 235 bar



TAPPI OLIO - OIL PLUGS	
	TAPPO CARICO E SFIATO FILLING AND BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG
	TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG
	INGRASSATORE GREASING
	TAPPO CARICO/SFIATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG
	TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG
	ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG

Strato di fune	Rope layer	n°	1 *	2 *	3 *	4 *	5 Full drum	6
Tiro diretto	Line pull	(daN)	5450	5000	4650	4320	-	-
Velocità fune con 120 (l/min)	Rope speed with	(m/1')	32,8	35,8	38,7	41,7	-	-
Quantità fune	Rope length	(m)	22	46	72	99,5	129	-

Massima portata alimentazione Maximum pump delivery	(l/1')	130	Pressione iniziale di sollevamento Starting lifting pressure	(bar)	235	Cilindrata motore Motor displacement	(cm3/rev)	58
Minima portata alimentazione Minimum pump delivery	(l/1')	15	Contropressione max. linea di ritorno Max. back pressure on return line	(bar)	5	Coppia statica di frenatura Static braking torque	(daNm)	73,7

V1	Ramo di discesa Lowering port	G3/4	DR	Ramo di drenaggio Drain port	G3/4	Quantità olio Oil quantity	(l)	2	Rapporto di riduzione Gear ratio	(i :)	52,8
V2	Ramo di sollevamento Lifting port	G3/4	T	Tappo olio lubrificazione Lowering port	-	Massa Weight	(kg)	260	Diametro fune consigliato Advised rope diameter	(mm)	14

Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998)
Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998)

$n_2 = 25 \text{ rpm}$

M6 (T5-L3)

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8,8
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso.

- Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- To fix the winch use screws 8,8 grade.
- Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

* Valore non conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE "Allegato " Paragrafo 4.1.2.4. per fune con carico di rottura 1960 N/mm²
Value not complying with Machinery Directive 2006/42/CE "Annex " Paragraph 4.1.2.4. related to rope with tensile strength $R_m = 1960 \text{ N/mm}^2$

IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

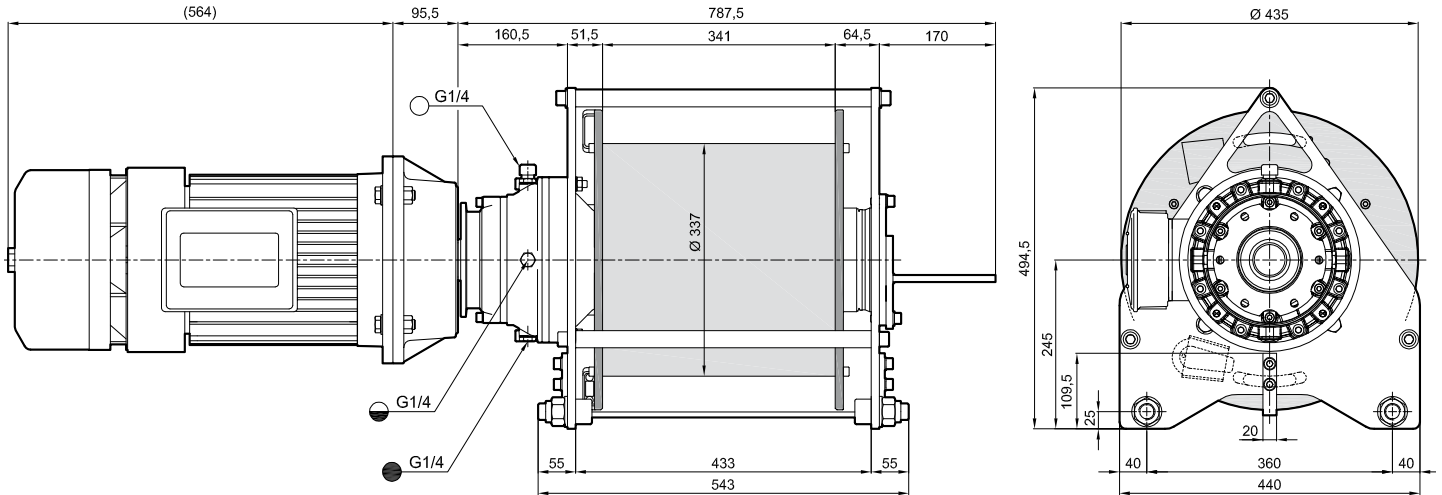
TIPO ARGANO / WINCH TYPE

WBL045

Previous name: TW230

distinctive features: Electric motor IEC 132

E. motor nominal power: 9,2 kW, 4 poles, 50 Hz, 230/400 V



TAPPI OLIO - OIL PLUGS	
	TAPPO CARICO E SFILATO FILLING AND BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG
	TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG
	INGRASSATORE GREASING
	TAPPO CARICO/SFIATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG
	TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG
	ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG

MOTORE ELETTRICO AUTOFRENANTE DISPONIBILE SU RICHIESTA
BRAKE MOTOR AVAILABLE ON REQUEST

Strato di fune	Rope layer	n°	1	2	3	4 Full drum	5	6
Tiro diretto	Line pull	(daN)	1050	1000	960	-	-	-
Velocità fune	Rope speed	(m/1')	31,5	33,5	35,4	-	-	-
Quantità fune	Rope length	(m)	35,5	73,5	110	155	-	-

Grandezza motore Motor size	IEC 132	Forma costruttiva Mounting configuration	B5	Coppia statica di frenatura Static braking torque	(daNm)	≥ Cn
--------------------------------	----------------	---	-----------	--	--------	------

Potenza nominale Rated power	(kw)	9,2	Frequenza Frequency	(Hz)	50	Quantità olio Oil quantity	(l)	1,6	Rapporto di riduzione Gear ratio	(i :)	50,3
Tensione Nominale Rated tension	(volt)	230/ 400	Numero di poli (4 poli) Pole number (4 poles)	(rpm)	1450	Massa Weight	(kg)	173	Diametro fune consigliato Advised rope diameter	(mm)	10

Motore asincrono trifase autofrenate soggetto alla Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE. Motore con caratteristica di efficienza IE2 minimo. Freno trifase in C.A.
Electric asynchronous three phase brake in accordance with Low Voltage Directive 73/23/CEE. Motor classification class IE2 minimum. A.C. Actuated brake

Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998)	n₂ = 25 rpm	M8 (T9-L2)
--	-------------------------------	-------------------

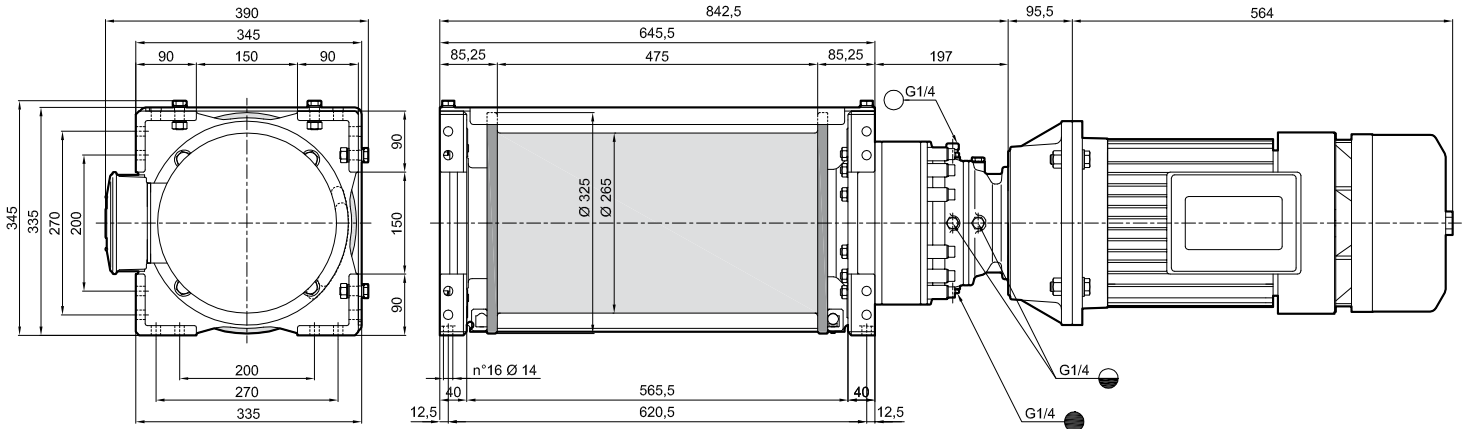
- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8,8
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso.
- Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- To fix the winch use screws 8,8 grade.
- Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

Previous name: TW345

distinctive features: Electric motor IEC 132

E. motor nominal power: 16 kW, 4 poles, 60 Hz, 254/440 V



TAPPI OLIO - OIL PLUGS	
	TAPPO CARICO E SFILATO FILLING AND BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG
	TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG
	INGRASSATORE GREASING
	TAPPO CARICO/SFILATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG
	TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG
	ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG

MOTORE ELETTRICO AUTOFRENANTE DISPONIBILE SU RICHIESTA
BRAKE MOTOR AVAILABLE ON REQUEST

Strato di fune	Rope layer	n°	1	2	3	4	5	6
Tiro diretto	Line pull	(daN)	4000	-	-	-	-	-
Velocità fune	Rope speed	(m/1')	19,8	-	-	-	-	-
Quantità fune	Rope length	(m)	25	-	-	-	-	-

Grandezza motore Motor size	IEC 132	Forma costruttiva Mounting configuration	B5	Coppia statica di frenatura Static braking torque	(daNm)	≥ Cn
--------------------------------	----------------	---	-----------	--	--------	------

Potenza nominale Rated power	(kw)	16	Frequenza Frequency	(Hz)	60	Quantità olio Oil quantity	(l)	1,6	Rapporto di riduzione Gear ratio	(i :)	73,5
Tensione Nominale Rated tension	(volt)	254/ 440	Numero di poli (4 poli) Pole number (4 poles)	(rpm)	1645	Massa Weight	(kg)	197	Diametro fune consigliato Advised rope diameter	(mm)	16

Motore asincrono trifase autofrenante soggetto alla Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE. Motore con caratteristica di efficienza IE2 minimo. Freno trifase in C.A.
Electric asynchronous three phase brake in accordance with Low Voltage Directive 73/23/CEE. Motor classification class IE2 minimum. A.C. Actuated brake

Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998)	n₂ = 25 rpm	M4 (T4-L2)
--	-------------------------------	-------------------

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8,8.
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso.
- Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- To fix the winch use screws 8,8 grade.
- Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

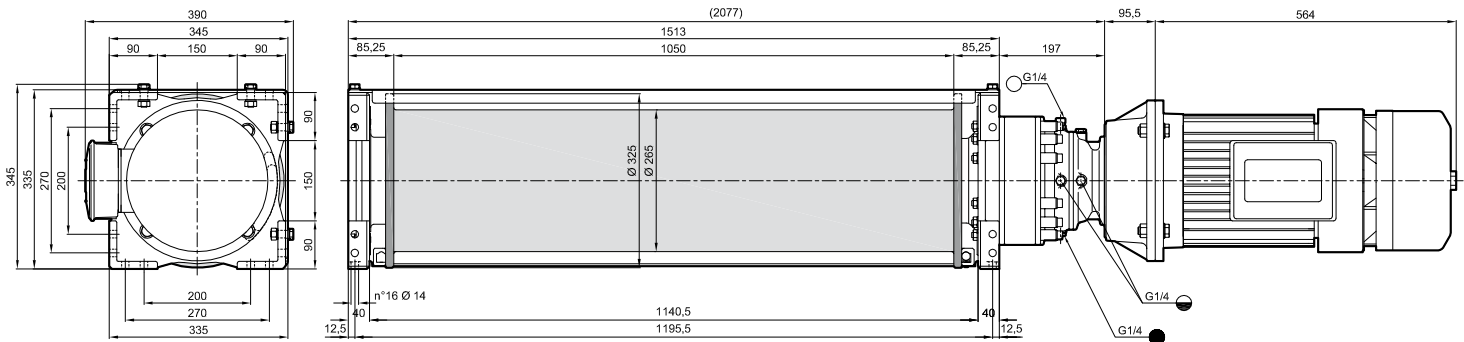
IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

TIPO ARGANO / WINCH TYPE

WBL045

Previous name: TW345L

distinctive features: Long drum, electric motor IEC 132
E. motor nominal power: 16 kW, 4 poles, 60 Hz, 234/440 V



TAPPI OLIO - OIL PLUGS	
	TAPPO CARICO E SFIATO FILLING AND BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG
	TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG
	INGRASSATORE GREASING
	TAPPO CARICO/SFIATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG
	TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG
	TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG
	ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG

MOTORE ELETTRICO AUTOFRENANTE DISPONIBILE SU RICHIESTA
BRAKE MOTOR AVAILABLE ON REQUEST

Strato di fune	Rope layer	n°	1	2	3	4	5	6
Tiro diretto	Line pull	(daN)	4000	-	-	-	-	-
Velocità fune	Rope speed	(m/1')	19,8	-	-	-	-	-
Quantità fune	Rope length	(m)	55	-	-	-	-	-

Grandezza motore Motor size	IEC 132	Forma costruttiva Mounting configuration	B5	Coppia statica di frenatura Static braking torque	(daNm)	≥ Cn
--------------------------------	----------------	---	-----------	--	--------	------

Potenza nominale Rated power	(kw)	16	Frequenza Frequency	(Hz)	60	Quantità olio Oil quantity	(l)	1,6	Rapporto di riduzione Gear ratio	(i :)	73,5
Tensione Nominale Rated tension	(volt)	234/ 400	Numero di poli (4 poli) Pole number (4 poles)	(rpm)	1645	Massa Weight	(kg)	238	Diametro fune consigliato Advised rope diameter	(mm)	16

Motore asincrono trifase autofrenante soggetto alla Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE. Motore con caratteristica di efficienza IE2 minimo. Freno trifase in C.A.
Electric asynchronous three phase brake in accordance with Low Voltage Directive 73/23/CEE. Motor classification class IE2 minimum. A.C. Actuated brake

Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998)	n₂ = 25 rpm	M4 (T4-L2)
--	-------------------------------	-------------------

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8,8.
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso.
- Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- To fix the winch use screws 8,8 grade.
- Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE